

图表包含了股价数据和技术指标等各种市场信息  
成功的交易来源于认识、分析和使用这些信息的能力

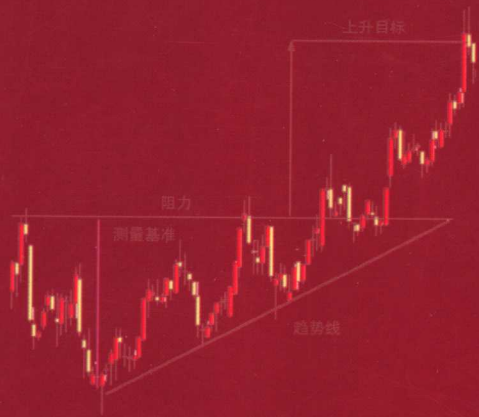
[澳]戴若·顾比 著

Daryl Guppy 冯治平 陈静 译

- ◎ 他是全球金融市场 10 大技术分析大师之一
- ◎ 他是国际技术分析协会会员，也是澳大利亚和新加坡技术分析协会会员
- ◎ 他开发的顾比复合移动平均指标被应用在路透等世界级数据库中
- ◎ 他为世界第一大电视财经新闻频道美国 CNBC 定期提供技术分析评论

# 图表与交易

## CHART TRADING



读懂图表需要专业知识，根据  
图表信息交易需要技巧和方法。

本书帮助投资者如何正确理解  
证券市场常见的图表、形态和市场  
指标，如何获取和修正技术分析方  
法，如何理解证券分析技术指标的  
含义并在其中选择正确的组合，如  
何分析成交量与股价行为，如何熟  
练掌握交易规则等等。

地震出版社

# 图表与交易

[澳]戴若·顾比 著  
冯治平 陈静 译

地震出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

图表与交易/[澳]戴若·顾比著;冯治平,陈静译. —北京:地震出版社, 2006. 12

ISBN 7-5028-2978-4

I. 图… II. ①戴…②冯…③陈… III. 证券投资-基本知识 IV. F830. 91

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第127177号

**地震版** XT200600192

**著作权合同登记 图字:01-2006-6158**

**图表与交易**

[澳]戴若·顾比 著

冯治平 陈静 译

责任编辑:李和文

责任校对:樊钰 吴德慧

---

出版发行:地震出版社

北京民族学院南路9号

邮编:100081

发行部:68423031 68467993

传真:68421706

门市部:68467991

传真:68467991

编辑部:68462709 68423029

传真:68467972

E-mail: seis@ht.rol.cn.net

经销:全国各地新华书店

印刷:北京东海印刷有限公司

---

版(印)次:2006年12月第一版 2006年12月第一次印刷

开本:787×1092 1/16

字数:320千字

印张:25

印数:0001~8000

书号:ISBN 7-5028-2978-4/F·334 (3626)

定价:48.00元

版权所有 翻印必究

(图书出现印装问题,本社负责调换)

## 前言：图表、海盗和交易者

小时候，我家的院子里埋藏着一些旧瓶子。每个瓶子里都有一张藏宝图，图纸都用烛火轻微地烧成黑褐色，看上去像羊皮纸一样。每张图都虚构了一座位于世界尽头的奇妙岛屿。每张图上都有一个稚气的“X”，用来标明宝藏埋藏在一棵椰子树下。

我在很小的时候就对埋藏的宝藏充满了渴望，这是我第一次接触图表。这些虚构的图表最终由真正的地图所代替。地图给了我很大的诱惑，让我拓宽了视野，去探索澳大利亚广阔而未开发的地区，而不是仅仅局限在我出生的人口聚集区。后来，我顺着地图上所绘的路线，来到了遥远的澳大利亚北部地区，地图上用令人兴奋的词语“尚未完全绘制入图”描述这些地方。

当我在澳大利亚中部的一片沙漠中工作时，我偶然发现了一张真正的藏宝图：一张金融市场的图表。这是一张很实用的地图，它把新近探索的区域作为地图的边界。虽然地图上没有用“X”标明藏宝的地点，但是对我来说，这就不需要在地图上兜圈子了。相反，金融图表提供了获利的机会，这是埋藏瓶子的孩子做梦也想不到的。

传统观念认为，每一个藏宝箱的上面只是股价的堆积。股票教科书只是提供了技术分析的大体框架。在这本书里，我们会在框架中增添一些血肉，以使其充实。

批评家可能会建议我及像我这样的其他人，应该继续寻找埋藏的宝藏，

继续冒险。长期的多头市场会吸引很多没有做好准备、缺乏经验的淘金者进入股票市场，这些人很容易受那些谎称自己了解市场未来的变化或者掌握市场内情的人误导。我所寻找的财宝是很难得到的。长期稳定地从市场中赚取利润是需要技巧的，最终的收获更像是辛勤工作的结果，而不是天上掉的馅饼。

在你我的藏宝图上，“X”代表机会和风险。这里也有一个宝藏，只不过需要每一个交易者根据自己对买入点和离场点的选择来构建。宝藏埋藏在一个模糊的市场细节中，需要通过大量工作才能发现。发现宝藏本身也是最令人愉快的一项挑战。

跨越遥远的澳大利亚来到北京，你会很快发现拥有一张地图与直接到达目的地之间的区别。看懂地图需要技巧，读懂图表同样也需要一些技巧。这本书就是帮助你理解证券市场上常见的图表、图表形态和市场指标。这本书是用来解释如何运用西方的技术指标，或者说如何修改这些指标，以使其能在上海和深圳的证券交易市场上有效地使用。我对市场的操作有一种特有的理解。我对技术指标的解释和使用采用了一种十分个人化的方法，所以这本书不是一本教科书。金融市场最重要的特征之一就是市场中可能出现无限种新的解释。

中国的股票市场正在迅速发展，它有着自己独有的特征。这也是因为中国是不同于其他国家的，是独一无二的。要想在中国的证券市场上成为成功的交易者，就必须理解这些独有的特征。外国人要想在中国的股票市场上进行交易，就必须学习新的方法；而成功的交易者知道如何调整西方的技术分析，使得这些技术能在中国有效地运用。在这本书里，我会说明应当如何调整分析方法，也会指出分析技术的新的使用方法，由此帮助读者在中国的证券市场上获得成功。

## 图表和交易

即使是最基本的图表软件也包含至少 30 种指标。假定你理解了这些指标的含义，就可以在其中选择正确的组合。这本书的内容就是对这些指标的概述。这并不意味着要对所有的技术指标进行全面深入地涉及，当你的图表技能提高之后，你就可以发现此处未加说明的解释的细微差别。这是你成为成功的交易者的一部分。

市场图表就像地图一样，要把经过的路线和未来的目的地表示出来。将图表看作对买方和卖方群体情绪的记录是更加恰当的，正是他们操纵着每天股价的上涨与下跌。我们关注的是，技术分析和图表如何传递有关群体想法的信息。我们要说明的是交易规则，以及这些规则是如何从指标测量的群体行为的各方面产生的。

在许多图表软件和互联网上都会有一些基本指标，这本书就是作为指南来帮助读者理解这些指标的。在适当的地方，我们编写了附加内容，更加详细地探讨每种指标的应用。想了解指标发展史的读者，可以去翻翻《技术分析百科全书(An Encyclopedia of Technical Analysis)》或者《股票市场技术指标 (Technical Market Indicators)》。做这样的研究本身也是很有趣的，但是这样就会脱离现实的市场交易活动。

对金融市场进行技术分析可以给交易者在中国的证券市场上带来显著的优势。有时公司的信息是很难找到的，即使能找到也是很难理解的，有时信息甚至是过时的。对于市场中传统的投资分析方法来说，这是很大的障碍。技术分析依赖于对股价行为的理解。许多优秀的网站都提供了精确和最新的股价信息，图表和技术分析软件能使投资者同时拥有和使用同样

的信息。这种做法没有什么缺陷。成功的交易也来源于使用这些股价数据和技术指标的技能。在上海和深圳的证券交易市场进行交易的时候，这本书能帮助你提高你的技术分析技能。

在中国的证券市场上，一些在许多软件中常见的指标无法很好地发挥作用。本书涉及了一些新的指标和分析技术，而这些指标和技术在中国的证券市场上是独一无二的，它们是顾比交易者必备软件的一部分。在对每一项指标进行讨论的结尾部分，我们会通过摘要来展示这项指标在中国市场上的可用性。你需要知道哪些指标能起作用，而哪些不能起作用，如果你在这一发现的过程中没有损失交易资本，这就是比较好的结果了。

技术图表是一项回顾性的工作。大多数交易决定都是根据每日终了的数据以及显示的日线图表做出的。交易者要在第二天市场开盘之前决定采取什么行动。他们要找出有关股价变化的迹象来支持或者证实他们的分析。比如他们相信某股票即将上涨，如果该股票的开盘价比前一日收盘价要高，这就肯定了他们的分析，交易者就会买入；反之，他们的分析就是不正确的，交易者就会放弃买入的计划。

分析和预测之间是有区别的。不幸的是，对许多人来说，这也是交易和投资之间——也就是积极的风险管理和风险控制之间的区别。尽管有很多人声称自己是不会失误的，但是没有人能预测市场的走向。较好的分析师能够确定一系列结果，根据概率进行排序。比较出色的交易者会选择出现概率大的结果，也能敏锐地觉察到概率很大不等于不会失误。实际的交易技巧要比理论的分析重要得多。在这本书里，我们会简单提及一些交易技巧。而更全面的交易技巧会在类似《股票交易》这样的书中涵盖。

每一张藏宝图都包括虚线和一些显著的特征，以使得淘金者能知道自己是否处在正确的线路上。这本书一共分为三个部分。只要沿着地图上标明的路线行进，你就会更清楚在你个人的藏宝图上，“X”究竟在什么地方。

## 第一部分——市场地图

当你看到一幅藏宝图的时候，你能认出它吗？可能你做不到，那么第一章“图表中的信息”将成为你学习的开始。使用图表的效果如何取决于使用目的。路线图无法帮助渔夫找到深水处的洞穴，同样，我们必须让图表的形式和功能很好地结合起来，这样才能有效地进行交易和风险控制。所有的地图都是根据观测和数据绘制的，并且会用不同的方式搜集有关地形的信息。第二章“搜集数据”告诉我们应该利用哪些数据，而要忽略哪些数据，这一选择决定了图表的精确度。股权分置改革对图表有重要的影响，我们会在第三章讨论这个问题。

图表为风险的计算提供了精确的数据，但是很多人不喜欢计算，而接受“概率与预测”。风险会慢慢吞掉我们的交易或者投资资本。虽然我们渴望市场中总是发生确定的事件，但是这并不能化解风险。第四章探讨了了几种类型的预测方法，以便你能够避开这些预测而进行积极的风险管理。

第五章“简单图表”会展示一些基本的图表。这些图表是市场中的轮廓线。有些图表利用了专业的标示方法，第六章“摘要图表”会探讨这些专业的用法。

## 第二部分——完善图表

这一部分讲述有关图表实际应用的内容，首先介绍一些简单的概念，这些概念来自于图表告诉我们的有关“群体行为”的内容。这一篇的每一章都会介绍交易规则，并解释其是如何与群体行为产生联系的。我们还配



有实际的交易案例和参考小结。“直边”一章介绍了支撑、阻力和趋势线的概念。这些内容也包含在“组合线”中，这种动态的图表形态记录了群体行为，并且提供了股价未来发展趋势的线索。有些“蜡烛图”预示了概率很大的交易机会，这是一种基本的股价图分析。

然后“群体运动”这一篇带领我们进入技术分析的世界。如果知道了群体在过去是如何运动的，那么我们就更容易理解其未来可能的运动情况。技术分析中最常见的方法考虑“平均表现”，也有人会去寻找“好于平均”的技术指标。这些技术指标巧妙地使用了基本的股价数据。也有人通过使用混沌平均线来冒险进入复杂的不确定世界，并使用这些指标来管理风险。

在理解“群体想法”之后，交易者能更有效地预期到群体反应。在这一篇中，我们将研究那些揭示“思想迹象”的指标。还有一些指标组能像“读心术”一样，让交易者了解市场群体及其领导者的集体想法。通过相对强度的概念，市场证明了“思想的力量”，我们会将这些概念应用到真正的交易之中。

群体的行为、运动和想法都会出现在“群体分析”这一篇中，作为本书第二部分的最后一篇，该篇集中了一些统计工具。“帝国末路”并不是以个股的活动来体现，而是通过整个市场的特征体现出来。留意观察这些信号，这样可以避免在趋势崩溃中被套牢。甚至“群体反响”也能警告交易者有关市场崩溃的风险。这些不是交易者在个别交易上使用的工具，这些都是生存指标，告诉我们什么时候应该弃船，什么时候应该多加小心。

我们将用三章的内容介绍有关成交量的问题。首先，我们会介绍西方对成交量的传统解释。这些分析技巧在西方的市场中已经不能有效地运用了。它们在中国的市场中更加不起作用，所以我们会用一整章的内容来研究当代中国市场中的交易量和股价行为。我们还有一章介绍趋势交易量分析。这种分析工具是顾比交易者必备软件中独一无二的。当市场中出现流

通股和非流通股时，这种分析方法能为理解成交量行为提供有效的解决方案。

### 第三部分——损失风险

“交易者的恐惧”是一种重要的情绪因素。在以特定的方式理解并运用以后，这种恐惧又会变为一种优势。“清点现金”一章说明了它们与图表工具结合使用的方法，这是将交易活动变为收益的重要一步。在“选择软件”一章中，我们给出了大体的指导意见。使用适合你的交易风格的软件能使你获得成功。最后我们指出了成功交易的真正方向。成功与失败的关键在于能否避免“心理陷阱”——我们只有接受了这些观念，回报才会源源不断而来。

这些是交易者的工具，但不是走向成功的捷径。我们会展示每一种指标是如何在交易中使用的。请不要把这部分知识和成功交易所必备的技能相混淆。

### 通向成功的阶梯

不积跬步，无以至千里。在写作这本书的过程中，每一步都经过了仔细的研究。我的妻子 Marion 承担了最后的审阅工作，细心地调整词汇和表达方式。我的母亲 Patricia 放弃了去澳大利亚北部地区度假的机会，耐心地和我争论对麦克白的理解，同时严厉地指出了我在初稿中文字的不足与糟糕的表达方式。David Barnes 编辑校订了技术分析的准确性，并努力确保我对指标的个人使用仍然不脱离市场主流。他们在我写作的过程中给予

了我很大的帮助，此外，还有人通过给我发送邮件，或者访问 [www.guppytraderscn.com](http://www.guppytraderscn.com) 鼓励我继续写作。

这本书的中文版本能够完成，得益于 Guppytraders Com Pty Ltd 驻中国首席代表陈静的杰出工作。在更好地理解中国金融市场独有的特征，以及受这些特征影响的技术指标的使用方式的过程中，她的知识、技巧、指导和支持是必不可少的。她说明了中国深厚的文化背景是如何作用于中国金融市场独有的特征的。她也协助参与了本书的翻译工作，并确保译文准确地表达了英文原版中的概念的真正含义。

翻译是一项很困难的工作，因为拙劣的翻译会丢失很重要的信息。最好的翻译能抓住词的意思、理念的细节和原作的精神。我很幸运与冯治平共事，是他翻译了这本书。这对你——尊敬的读者也是一笔财富。他的翻译能使你顺利读懂我所写的内容。

这本书中的盘后股价数据是顾比交易者必备的图表软件，是美国的图表软件 Metastock 提供的。

## 交易技巧

当我们接受交易技巧并引以为自己知识的延伸时，我们的工作才是最有效的。有效的交易活动需要使用并拓展一些普通的技巧，有时需要将这些技巧发展到极致。在我们所处的环境中，竞争者都是技能出众、经验丰富的职业高手，他们不会因为我们是初学者就宽容地对待我们。

初学者会颤抖着完成他的第一次交易。他不想损失他的交易资本，于是就会把注意力集中在不要亏本上。其实成功通常来自于回报为 10% 或者 20% 的交易。成功总是以谨慎小心为伴。

如果交易者在最初几笔谨慎选择的交易后能够幸存下来，他们就会向往更多的回报。既然 10% 的回报是可以实现的，那么 30% 也是可能的，甚至 100% 也将不再是梦想。初学者放弃了谨慎，并表达了希望尽早成功的愿望。追逐这些高回报的初学者最终会损失掉他的交易资本。

成功的方案就在我们的大脑里。最初的成功来自于把注意力集中在对风险进行管理的生存上。将来的成功也有着同样的根源。成功并不来自于在一笔交易中获利 30000 元的梦想。大额的交易利润是由许多小额的利润堆积起来的。决心固然很重要，生存也是不可忽视的。要把注意力集中在应该计算什么，而不是提前计算交易结果上。

你不是寻宝的掠夺者，因为你手中掌握着图表。专注于用好你的工具，收益自会滚滚而来。

**戴若·顾比**

于澳大利亚达尔文 2006 年

# 目 录

## 第一部分 市场地图

第一章 图表中的信息 .....	3
第二章 搜集数据 .....	18
第三章 股权分置改革股票图表 .....	36
第四章 概率与预测 .....	50
第五章 简单图表 .....	68
第六章 摘要图表 .....	85

## 第二部分 完善图表

第七章 直边 .....	109
第八章 组合线 .....	138
第九章 蜡烛图 .....	168
第十章 平均表现 .....	196
第十一章 好于平均 .....	220
第十二章 混沌平均线 .....	244
第十三章 思想迹象 .....	253
第十四章 读心术 .....	266

第十五章 思想的力量 .....	278
第十六章 帝国末路 .....	287
第十七章 西方群体的回声 .....	300
第十八章 中国的成交量是现代的成交量 .....	321
第十九章 趋势和成交量 .....	328

### 第三部分 损失风险

第二十章 交易者的恐惧 .....	347
第二十一章 清点现金 .....	358
第二十二章 选择软件 .....	373
第二十三章 心理陷阱 .....	380

# 第一部分

## 市场地图





## 第一章

### 图表中的信息

图表是和东印度群岛的英国淘金船队相互联系的，也与敢于冒险的海盗，以及前往藏宝图上用“X”标注的地方寻找宝藏有关联。不幸的是，有人认为市场变化的图表与大航海时代的海图有着相同的使用方式。他们错过了掌握金融市场并从中获利的机会，这种损失是无法估价的。这本书说明了如何读懂现代的当日股价图，使你能在上海和深圳的证券交易市场上航行，避开获取金融财富过程中可能遇到的浅滩和暗礁。

图表能帮助投资者更好地决策。图表是交易者必不可少的工具，对短线交易者来说更是如生命般重要。在做买入或者卖出的决定之前，市场中的幸存者通常都会寄希望于图表。交易者从一开始就会关注图表，投资者最终也可能把注意力集中在图表上，而所有人都需要知道如何正确地读懂图表，以避免发生灾难性的事件。

藏宝图会永远地保存下去，但是市场中的图表总是随着市场的变化而不断地更新。“X”的位置是每天都会改变的。今天我们使用顾比交易者必备软件——Metastock 软件，以及其他一些软件，它们都能利用电子手段提供的股价数据而很快绘制出图表。这里，讨论的焦点是盘后数据图。这本书中提及的所有图表都使用盘后数据。有效的技术和图表分析要求我们使用盘后数据图。实时股价图并不适合于这里讨论的许多指标和方法。